



Dust absorber User manual



 /beautifuly.global  /beautifuly_global

 /@beautifuly.global  /@beautifuly.global

f1

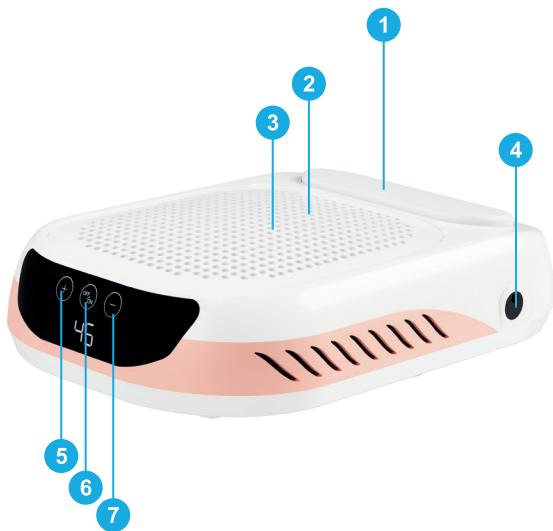
facebook.com/beautifly.global



youtube.com/@beautifly.global



f2



Specyfikacja techniczna:

Moc: 100 W (max)

Napięcie (wejście): 100-240V, 50/60Hz

Napięcie (wyjście): DC 12V

Maksymalna prędkość podczas pracy: 4500obr/min

Zawartość zestawu: 1x urządzenie główne, 1x ładowarka, 1x instrukcja obsługi, 1x karta gwarancyjna

Opis urządzenia (patrz strona 2, f2)

1. Antypoślizgowa poduszka pod nadgarstek
2. Powierzchnia ssąca
3. Wielorazowy filtr o wysokiej gęstości
4. Gniazdo zasilające
5. Przycisk zwiększania prędkości
6. Przycisk zasilania
7. Przycisk zmniejszania prędkości

Instrukcja obsługi:

1. Podłącz przewód zasilający.
2. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie.
3. Dostosuj preferowaną prędkość przy użyciu przycisków zmniejszania lub zwiększania prędkości. Wartości od 05 do 45 świadczą o ilości obrotów na minutę (np. liczba 45 oznacza 4500obr/min).

Czyszczenie filtra:

1. Wyciągnij filtr z urządzenia.
2. Strząśnij pył lub wydmuchaj go suszarką do włosów
3. Zabrania się mycia filtra wodą. Mata filtrująca ulegnie wówczas uszkodzeniu i nie będzie się nadawać do ponownego użycia.

Ostrzeżenia:

1. Urządzenie nie jest zabawką i nie jest przeznaczone dla dzieci.
2. Używaj prawidłowego napięcia zasilania.
3. Zabrania się włączania eliminatora/odkurzacza pyłu bez filtra
4. Zabrania się także odwracania filtra podczas pracy. Odwrócenie filtra może spowodować wewnętrzną awarię urządzeń mechanicznych, a także wydmuchanie pyłu z filtra i jego rozpryskiwanie dookoła.
5. Podczas pracy urządzenia używaj okularów ochronnych lub maski przeciwpyłowej.
6. Natychmiast zatrzymaj urządzenie, jeśli podczas pracy pojawią się nietypowe drgania lub hałas.
7. Nie dotykaj żadnych części wirujących, gdy urządzenie pracuje.
8. Nie kładź tkanin ani innych przedmiotów na otworach wentylacyjnych.
9. Nie używaj w wilgotnym otoczeniu i nie dopuszczaj do kontaktu z wodą.
10. Po zatrzymaniu urządzenia odłącz wtyczkę od zasilania.
11. Czyść urządzenie za pomocą łagodnego detergentu i miękkiej ściereczki.
12. Regularnie czyść filtr zgodnie z wytycznymi zamieszczonymi w instrukcji, aby utrzymać jego wydajność i zapobiec zatykaniu.
13. Przechowuj w suchym, zacienionym miejscu, z dala od dzieci.

Więcej informacji (patrz strona 2, f1)

Technical specification:

Power: 100 W (max)

Voltage (input): 100-240V, 50/60Hz

Voltage (output): DC 12V

Maximum operating speed: 4500rpm

Set contents: 1x main device, 1x charger, 1x user manual, 1x warranty card

Device description (see page 2, f2)

1. Non-slip wrist pad
2. Suction surface
3. Reusable high-density filter
4. Power socket
5. Speed increase button
6. Power button
7. Speed decrease button

Operating instructions:

1. Connect the power cable.
2. Press the power button to turn on the device.
3. Adjust the preferred speed using the speed decrease or increase buttons. Values from 05 to 45 indicate the number of revolutions per minute (e.g., 45 means 4500rpm).

Filter cleaning:

1. Remove the filter from the device.
2. Shake off the dust or blow it out with a hairdryer.
3. Do not wash the filter with water. The filtering mat will be damaged and become unusable.

Warnings:

1. The device is not a toy and is not intended for children.
2. Use the correct power voltage.
3. Do not turn on the dust collector without a filter.
4. Do not invert the filter while operating. Inverting the filter may cause internal mechanical failure and blow dust out, spreading it around.
5. Wear protective glasses or a dust mask during operation.
6. Stop the device immediately if unusual vibration or noise occurs.
7. Do not touch any rotating parts while the device is running.
8. Do not place fabrics or other objects on ventilation openings.
9. Do not use in a humid environment and avoid contact with water.
10. Disconnect the plug from the power supply after stopping the device.
11. Clean the device with a mild detergent and a soft cloth.
12. Regularly clean the filter according to the instructions to maintain performance and prevent clogging.
13. Store in a dry, shaded place, away from children.

More information (see page 2, f1)

Technische Spezifikation:

Leistung: 100 W (max)

Spannung (Eingang): 100–240V, 50/60Hz

Spannung (Ausgang): DC 12V

Maximale Arbeitsgeschwindigkeit: 4500U/min

Lieferumfang: 1x Hauptgerät, 1x Ladegerät, 1x Bedienungsanleitung, 1x Garantiekarte

Gerätebeschreibung (siehe Seite 2, f2)

1. Rutschfeste Handgelenkauflage
2. Saugfläche
3. Wiederverwendbarer Hochdichtefilter
4. Stromanschluss
5. Taste zur Erhöhung der Geschwindigkeit
6. Ein-/Ausschalter
7. Taste zur Verringerung der Geschwindigkeit

Bedienungsanleitung:

1. Stromkabel anschließen.
2. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten.
3. Stellen Sie die gewünschte Geschwindigkeit mit den Tasten zur Geschwindigkeitsverringerung oder -erhöhung ein. Werte von 05 bis 45 geben die Umdrehungen pro Minute an (z. B. 45 bedeutet 4500U/min).

Filterreinigung:

1. Nehmen Sie den Filter aus dem Gerät.
2. Klopfen Sie den Staub ab oder blasen Sie ihn mit einem Haartrockner aus.
3. Der Filter darf nicht mit Wasser gewaschen werden. Die Filtermatte würde beschädigt und unbrauchbar werden.

Warnhinweise:

1. Das Gerät ist kein Spielzeug und nicht für Kinder bestimmt.
2. Verwenden Sie die richtige Netzspannung.
3. Schalten Sie den Staubabscheider nicht ohne Filter ein.
4. Drehen Sie den Filter während des Betriebs nicht um. Das Umdrehen kann zu inneren mechanischen Schäden führen und Staub nach außen blasen.
5. Tragen Sie während des Betriebs eine Schutzbrille oder Atemschutzmaske.
6. Stoppen Sie das Gerät sofort bei ungewöhnlichen Vibrationen oder Geräuschen.
7. Berühren Sie keine rotierenden Teile, wenn das Gerät läuft.
8. Legen Sie keine Stoffe oder Gegenstände auf die Lüftungsöffnungen.
9. Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchter Umgebung und vermeiden Sie Wasserkontakt.
10. Ziehen Sie nach dem Ausschalten den Netzstecker.
11. Reinigen Sie das Gerät mit mildem Reinigungsmittel und einem weichen Tuch.
12. Reinigen Sie den Filter regelmäßig gemäß den Anweisungen, um die Leistung zu erhalten und Verstopfungen zu vermeiden.
13. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, schattigen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern.

Weitere Informationen (siehe Seite 2, f1)

Spécification technique :

Puissance : 100 W (max)

Tension (entrée) : 100-240V, 50/60Hz

Tension (sortie) : DC 12V

Vitesse maximale de fonctionnement : 4500tr/min

Contenu du coffret : 1x appareil principal, 1x chargeur, 1x manuel d'utilisation, 1x carte de garantie

Description de l'appareil (voir page 2, f2)

1. Coussin antidérapant pour le poignet
2. Surface d'aspiration
3. Filtre réutilisable à haute densité
4. Prise d'alimentation
5. Bouton d'augmentation de la vitesse
6. Bouton d'alimentation
7. Bouton de réduction de la vitesse

Mode d'emploi :

1. Branchez le câble d'alimentation.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil.
3. Réglez la vitesse souhaitée à l'aide des boutons d'augmentation ou de réduction de la vitesse. Les valeurs de 05 à 45 indiquent le nombre de tours par minute (par ex. 45 signifie 4500tr/min).

Nettoyage du filtre :

1. Retirez le filtre de l'appareil.
2. Secouez la poussière ou soufflez-la avec un sèche-cheveux.
3. Ne lavez pas le filtre à l'eau. Le tapis filtrant serait endommagé et inutilisable.

Avertissements :

1. Cet appareil n'est pas un jouet et n'est pas destiné aux enfants.
2. Utilisez la tension d'alimentation appropriée.
3. Il est interdit de faire fonctionner l'aspirateur de poussière sans filtre.
4. Ne retournez pas le filtre pendant le fonctionnement. Le retournement du filtre peut provoquer une panne mécanique interne et souffler la poussière à l'extérieur.
5. Portez des lunettes de protection ou un masque anti-poussière pendant l'utilisation.
6. Arrêtez immédiatement l'appareil en cas de vibrations ou de bruits inhabituels.
7. Ne touchez pas les pièces en rotation lorsque l'appareil fonctionne.
8. Ne placez pas de tissus ni d'objets sur les orifices de ventilation.
9. N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide et évitez tout contact avec l'eau.
10. Débranchez la fiche d'alimentation après avoir arrêté l'appareil.
11. Nettoyez l'appareil avec un détergent doux et un chiffon doux.
12. Nettoyez régulièrement le filtre selon les instructions afin de maintenir les performances et d'éviter les obstructions.
13. Rangez dans un endroit sec et ombragé, hors de portée des enfants.

Plus d'informations (voir page 2, f1)

Especificación técnica:

Potencia: 100 W (máx)

Voltaje (entrada): 100-240V, 50/60Hz

Voltaje (salida): DC 12V

Velocidad máxima de funcionamiento: 4500rpm

Contenido del paquete: 1x dispositivo principal, 1x cargador, 1x manual de usuario, 1x tarjeta de garantía

Descripción del dispositivo (ver página 2, f2)

1. Almohadilla antideslizante para la muñeca
2. Superficie de succión
3. Filtro reutilizable de alta densidad
4. Toma de corriente
5. Botón para aumentar la velocidad
6. Botón de encendido
7. Botón para disminuir la velocidad

Instrucciones de uso:

1. Conecte el cable de alimentación.
2. Presione el botón de encendido para encender el dispositivo.
3. Ajuste la velocidad deseada utilizando los botones de aumento o disminución de velocidad. Los valores de 05 a 45 indican el número de revoluciones por minuto (por ejemplo, 45 significa 4500rpm).

Limpieza del filtro:

1. Retire el filtro del dispositivo.
2. Sacuda el polvo o elimínelo soplando con un secador de pelo.
3. No lave el filtro con agua. La alfombra filtrante se dañará y quedará inutilizable.

Advertencias:

1. El dispositivo no es un juguete y no está destinado a niños.
2. Utilice el voltaje de alimentación correcto.
3. No encienda el aspirador de polvo sin el filtro.
4. No invierta el filtro durante el funcionamiento. Invertir el filtro puede causar fallas mecánicas internas y expulsar polvo al exterior.
5. Use gafas protectoras o una mascarilla antipolvo durante el uso.
6. Detenga el dispositivo inmediatamente si se producen vibraciones o ruidos anormales.
7. No toque ninguna parte giratoria mientras el dispositivo esté en funcionamiento.
8. No coloque telas ni objetos sobre las rejillas de ventilación.
9. No utilice en entornos húmedos ni permita el contacto con agua.
10. Desconecte el enchufe de la corriente después de apagar el dispositivo.
11. Limpie el dispositivo con un detergente suave y un paño blando.
12. Limpie regularmente el filtro según las instrucciones para mantener su rendimiento y evitar obstrucciones.
13. Guarde en un lugar seco y sombreado, fuera del alcance de los niños.

Más información (ver página 2, f1)

Especificação técnica:

Potência: 100 W (máx)

Voltagem (entrada): 100-240V, 50/60Hz

Voltagem (saída): DC 12V

Velocidade máxima de funcionamento: 4500rpm

Conteúdo do conjunto: 1x dispositivo principal, 1x carregador, 1x manual de instruções, 1x cartão de garantia

Descrição do dispositivo (ver página 2, f2)

1. Almofada antiderrapante para o pulso
2. Superfície de sucção
3. Filtro reutilizável de alta densidade
4. Tomada de alimentação
5. Botão para aumentar a velocidade
6. Botão de alimentação
7. Botão para diminuir a velocidade

Instruções de uso:

1. Ligue o cabo de alimentação.
2. Pressione o botão de alimentação para ligar o dispositivo.
3. Ajuste a velocidade desejada utilizando os botões de diminuição ou aumento de velocidade. Os valores de 05 a 45 indicam o número de rotações por minuto (por exemplo, 45 significa 4500rpm).

Limpeza do filtro:

1. Retire o filtro do dispositivo.
2. Sacuda o pó ou sobre-o com um secador de cabelo.
3. Não lave o filtro com água. A almofada filtrante será danificada e ficará inutilizável.

Avisos:

1. O dispositivo não é um brinquedo e não é destinado a crianças.
2. Utilize a voltagem de alimentação correta.
3. É proibido ligar o aspirador de pó sem o filtro.
4. Não vire o filtro durante o funcionamento. Virar o filtro pode causar falha mecânica interna e espalhar o pó.
5. Utilize óculos de proteção ou máscara antipó durante a utilização.
6. Pare imediatamente o dispositivo se ocorrerem vibrações ou ruídos anormais.
7. Não toque em partes giratórias enquanto o dispositivo estiver em funcionamento.
8. Não coloque tecidos nem outros objetos sobre as aberturas de ventilação.
9. Não utilize em ambientes húmidos e evite o contacto com a água.
10. Desligue a ficha da tomada após desligar o dispositivo.
11. Limpe o dispositivo com detergente suave e um pano macio.
12. Limpe regularmente o filtro de acordo com as instruções para manter o desempenho e evitar entupimentos.
13. Guarde num local seco e sombreado, fora do alcance das crianças.

Mais informações (ver página 2, f1)

Specifiche tecniche:

Potenza: 100 W (max)

Tensione (ingresso): 100-240V, 50/60Hz

Tensione (uscita): DC 12V

Velocità massima di funzionamento: 4500giri/min

Contenuto della confezione: 1x dispositivo principale, 1x caricatore, 1x manuale d'uso, 1x scheda di garanzia

Descrizione del dispositivo (vedere pagina 2, f2)

1. Cuscinetto anticivolo per il polso
2. Superficie di aspirazione
3. Filtro riutilizzabile ad alta densità
4. Presa di alimentazione
5. Pulsante di aumento della velocità
6. Pulsante di accensione
7. Pulsante di diminuzione della velocità

Istruzioni per l'uso:

1. Collegare il cavo di alimentazione.
2. Premere il pulsante di accensione per accendere il dispositivo.
3. Regolare la velocità desiderata utilizzando i pulsanti di aumento o diminuzione della velocità. I valori da 05 a 45 indicano il numero di giri al minuto (ad es. 45 significa 4500giri/min).

Pulizia del filtro:

1. Rimuovere il filtro dal dispositivo.
2. Scuotere la polvere o soffiarla via con un asciugacapelli.
3. Non lavare il filtro con acqua. Il materiale filtrante si danneggerà e diventerà inutilizzabile.

Avvertenze:

1. Il dispositivo non è un giocattolo e non è destinato ai bambini.
2. Utilizzare la tensione di alimentazione corretta.
3. È vietato accendere l'aspirapolvere senza il filtro.
4. Non capovolgere il filtro durante il funzionamento. Capovolgere il filtro può causare guasti meccanici interni e dispersione di polvere.
5. Indossare occhiali protettivi o maschera antipolvere durante l'uso.
6. Arrestare immediatamente il dispositivo in caso di vibrazioni o rumori anomali.
7. Non toccare le parti rotanti mentre il dispositivo è in funzione.
8. Non coprire le prese d'aria con tessuti o altri oggetti.
9. Non utilizzare in ambienti umidi e non permettere il contatto con l'acqua.
10. Scollegare la spina dalla presa dopo aver spento il dispositivo.
11. Pulire il dispositivo con un detergente delicato e un panno morbido.
12. Pulire regolarmente il filtro seguendo le istruzioni per mantenere le prestazioni ed evitare ostruzioni.
13. Conservare in un luogo asciutto e ombreggiato, lontano dalla portata dei bambini.

Maggiori informazioni (vedere pagina 2, f1)

Technická specifikace:

Výkon: 100 W (max)

Napětí (vstup): 100–240V, 50/60Hz

Napětí (výstup): DC 12V

Maximální pracovní rychlost: 4500ot/min

Obsah balení: 1x hlavní zařízení, 1x nabíječka, 1x návod k obsluze, 1x záruční list

Popis zařízení (viz strana 2, f2)

1. Protiskluzová podložka pod zápěstí
2. Sací plocha
3. Opakovaně použitelný filtr s vysokou hustotou
4. Napájecí zásuvka
5. Tlačítko pro zvýšení rychlosti
6. Tlačítko napájení
7. Tlačítko pro snížení rychlosti

Návod k obsluze:

1. Připojte napájecí kabel.
2. Stiskněte tlačítko napájení pro zapnutí zařízení.
3. Pomocí tlačítek pro zvýšení nebo snížení rychlosti nastavte požadovanou rychlost. Hodnoty od 05 do 45 označují počet otáček za minutu (např. 45 znamená 4500ot/min).

Čištění filtru:

1. Vyměte filtr ze zařízení.
2. Oklepejte prach nebo ho odfoukněte fénem.
3. Filtr se nesmí mýt vodou. Filtrační vložka by se poškodila a nebyla by znovu použitelná.

Varování:

1. Zařízení není hračka a není určeno pro děti.
2. Používejte správné napájecí napětí.
3. Nepouštějte odsavač prachu bez filtru.
4. Nepřevracejte filtr během provozu. Otočení filtru může způsobit vnitřní mechanické poškození a rozptýlení prachu.
5. Při používání noste ochranné brýle nebo prachovou masku.
6. Okamžitě vypněte zařízení, pokud se objeví neobvyklé vibrace nebo hluk.
7. Nedotýkejte se rotujících částí během provozu.
8. Nepokládejte látky ani jiné předměty na ventilační otvory.
9. Nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabraňte kontaktu s vodou.
10. Po vypnutí zařízení odpojte zástrčku ze zásuvky.
11. Čistěte zařízení jemným čisticím prostředkem a měkkým hadříkem.
12. Pravidelně čistěte filtr dle pokynů, aby byla zachována účinnost a zabráněno ucpání.
13. Uchovávejte na suchém, stinném místě, mimo dosah dětí.

Další informace (viz strana 2, f1)

Technická špecifikácia:

Výkon: 100 W (max)

Napätie (vstup): 100–240V, 50/60Hz

Napätie (výstup): DC 12V

Maximálna pracovná rýchlosť: 4500ot./min

Obsah balenia: 1x hlavné zariadenie, 1x nabíjačka, 1x návod na obsluhu, 1x záručný list

Popis zariadenia (pozri stranu 2, f2)

1. Protišmyková podložka pod zápästie
2. Nasávací plocha
3. Opakovane použiteľný filter s vysokou hustotou
4. Napájací konektor
5. Tlačidlo na zvýšenie rýchlosti
6. Tlačidlo napájania
7. Tlačidlo na zníženie rýchlosti

Návod na použitie:

1. Pripojte napájací kábel.
2. Stlačte tlačidlo napájania na zapnutie zariadenia.
3. Pomocou tlačidiel na zníženie alebo zvýšenie rýchlosti nastavte požadovanú rýchlosť. Hodnoty od 05 do 45 označujú počet otáčok za minútu (napr. 45 znamená 4500ot./min).

Čistenie filtra:

1. Vyberte filter zo zariadenia.
2. Oklepte prach alebo ho vyfúkajte sušičom vlasov.
3. Filter sa nesmie umývať vodou. Filtračná vložka by sa poškodila a stala by sa nepoužiteľnou.

Upozornenia:

1. Zariadenie nie je hračka a nie je určené pre deti.
2. Používajte správne napájacie napätie.
3. Nesmie sa zapínať odsávač prachu bez filtra.
4. Nesmie sa obrátiť filter počas prevádzky. Obrátenie filtra môže spôsobiť vnútornú mechanickú poruchu a rozptýlenie prachu.
5. Počas používania noste ochranné okuliare alebo prachovú masku.
6. Ihneď zastavte zariadenie, ak sa objavia neobvyklé vibrácie alebo hluk.
7. Nedotýkajte sa žiadnych rotujúcich častí počas chodu zariadenia.
8. Nepokladajte textilie ani iné predmety na ventilačné otvory.
9. Nepoužívajte vo vlhkom prostredí a zabráňte kontaktu s vodou.
10. Po vypnutí zariadenia odpojte zástrčku zo siete.
11. Čistite zariadenie jemným čistiacim prostriedkom a mäkkou handričkou.
12. Pravidelne čistite filter podľa pokynov, aby ste udržali jeho výkon a zabránili upchávaniu.
13. Uchovávajte na suchom, tienistom mieste, mimo dosahu detí.

Viac informácií (pozri stranu 2, f1)

Tehnične specifikacije:

Moč: 100 W (maks)

Napetost (vhod): 100–240V, 50/60Hz

Napetost (izhod): DC 12V

Največja delovna hitrost: 4500obr/min

Vsebina kompleta: 1x glavna naprava, 1x polnillec, 1x navodila za uporabo, 1x garancijski list

Opis naprave (glej stran 2, f2)

1. Neдрseča blazinica za zapestje
2. Sesalna površina
3. Večkratni filter visoke gostote
4. Napajalna vtičnica
5. Gumb za povečanje hitrosti
6. Gumb za vklop/izklop
7. Gumb za zmanjšanje hitrosti

Navodila za uporabo:

1. Priključite napajalni kabel.
2. Pritisnite gumb za vklop, da vklopite napravo.
3. Nastavite zeleno hitrost z gumbi za povečanje ali zmanjšanje hitrosti. Vrednosti od 05 do 45 označujejo število obratov na minuto (npr. 45 pomeni 4500obr/min).

Čiščenje filtra:

1. Odstranite filter iz naprave.
2. Otrtesite prah ali ga odpihnite s sušilcem za lase.
3. Filtra ne smete prati z vodo. Filtrina blazinica bi se poškodovala in postala neuporabna.

Opozorila:

1. Naprava ni igrača in ni namenjena otrokom.
2. Uporabljajte pravilno napetost napajanja.
3. Ne vklaplajte sesalnika prahu brez filtra.
4. Med delovanjem ne obračajte filtra. Obrnjen filter lahko povzroči notranje mehanske okvare in razprši prah.
5. Med delom uporabljajte zaščitna očala ali masko proti prahu.
6. Napravo takoj ustavite, če se pojavijo nenavadne vibracije ali hrup.
7. Ne dotikajte se vrtečih se delov, ko naprava deluje.
8. Ne polagajte tkanin ali drugih predmetov na prezračevalne odprtine.
9. Ne uporabljajte v vlažnem okolju in preprečite stik z vodo.
10. Po izklopu naprave izključite vtič iz elektrike.
11. Napravo čistite z blagim detergentom in mehko krpo.
12. Filter redno čistite v skladu z navodili, da ohranite učinkovitost in preprečite zamašitev.
13. Shranjujte na suhem, senčnem mestu, izven dosega otrok.

Več informacij (glej stran 2, f1)

Tehnilised andmed:

Võimsus: 100 W (maks)

Pinge (sisend): 100–240V, 50/60Hz

Pinge (väljund): DC 12V

Maksimaalne töökiirus: 4500p/min

Komplekti sisu: 1x põhiseade, 1x laadija, 1x kasutusjuhend, 1x garantiikaart

Seadme kirjeldus (vt leht 2, f2)

1. Libisemisvastane randmepadi
2. Imemispid
3. Korduvkasutatav suure tihedusega filter
4. Toitepistik
5. Kiiruse suurendamise nupp
6. Toitenupp
7. Kiiruse vähendamise nupp

Kasutusjuhend:

1. Ühendage toitekaabel.
2. Vajutage toitenupule, et seade sisse lülitada.
3. Reguleerige soovitud kiirust kiiruse suurendamise või vähendamise nuppudega. Väärtused 05 kuni 45 näitavad pöörte arvu minutis (nt 45 tähendab 4500p/min).

Filtri puhastamine:

1. Eemaldage filter seadmest.
2. Raputage tolmu maha või puhastage fööniga.
3. Filtrit ei tohi pesta veega. Filtrimatt kahjustub ja muutub kasutuskõlbmatuks.

Hoiatused:

1. Seade ei ole mänguasi ega ole mõeldud lastele.
2. Kasutage õiget toitepinget.
3. Tolmueemaldajat ei tohi sisse lülitada ilma filtrita.
4. Filtrit ei tohi töö ajal ümber pöörata. Filtri ümberpööramine võib põhjustada mehaanilisi rikkeid ja tolmu väljapuhumist.
5. Kandke töö ajal kaitseprille või tolumumaski.
6. Peatage seade kohe, kui ilmnevad ebatavalised vibratsioonid või müra.
7. Ärge puudutage pöörlevaid osi seadme töötamise ajal.
8. Ärge asetage kangaid ega muid esemeid ventilatsioonivadele.
9. Ärge kasutage niiskes keskkonnas ja vältige kokkupuudet veega.
10. Pärast seadme väljalülitamist eemaldage toitepistik.
11. Puhastage seadet õrna detergendi ja pehme lapiga.
12. Puhastage filtrit regulaarselt vastavalt juhistele, et säilitada jõudlust ja vältida ummistusi.
13. Hoidke kuivas, varjulises kohas, laste eest eemal.

Lisateave (vt leht 2, f1)

Techninė specifikacija:

Galia: 100 W (maks.)

Įtampa (įėjimas): 100–240V, 50/60Hz

Įtampa (išėjimas): DC 12V

Maksimalus darbinis greitis: 4500aps./min

Komplekto turinys: 1x pagrindinis įrenginys, 1x įkroviklis, 1x naudojimo instrukcija, 1x garantinis lapas

Įrenginio aprašymas (žr. 2 psl., f2)

1. Neslystanti riešo atrama
2. Siurbimo paviršius
3. Daugkartinis aukšto tankio filtras
4. Maitinimo lizdas
5. Greičio didinimo mygtukas
6. Maitinimo mygtukas
7. Greičio mažinimo mygtukas

Naudojimo instrukcija:

1. Prijunkite maitinimo laidą.
2. Paspauskite maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte įrenginį.
3. Pasirinkite norimą greitį naudodamiesi greičio didinimo arba mažinimo mygtukais. Reikšmės nuo 05 iki 45 nurodo apsisukimų skaičių per minutę (pvz., 45 reiškia 4500aps./min).

Filtero valymas:

1. Išimkite filtrą iš įrenginio.
2. Nukratykite dulkes arba išpūskite jas plaukų džiovintuvu.
3. Filtrą draudžiama plauti vandeniu. Filtravimo medžiaga bus pažeista ir netinkama pakartotiniam naudojimui.

Įspėjimai:

1. Įrenginys nėra žaislas ir neskirtas vaikams.
2. Naudokite tinkamą maitinimo įtampą.
3. Draudžiama įjungti dulkių surinktuvą be filtro.
4. Draudžiama apversti filtrą veikimo metu. Tai gali sukelti vidinį mechaninį gedimą ir išpūsti dulkes.
5. Naudojimo metu dėvėkite apsauginius akinius arba dulkių kaukę.
6. Nedėsdami sustabdykite įrenginį, jei pasirodo neįprasti virpesiai ar triukšmas.
7. Nelieskite besisukančių dalių, kai įrenginys veikia.
8. Nedėkite audinių ar kitų daiktų ant ventilacijos angų.
9. Nenaudokite drėgnoje aplinkoje ir venkite kontakto su vandeniu.
10. Po įrenginio išjungimo ištraukite kištuką iš tinklo.
11. Valykite įrenginį švelniu plovikliu ir minkšta šluoste.
12. Reguliariai valykite filtrą pagal instrukcijas, kad išlaikytumėte efektyvumą ir išvengtumėte užsikimšimo.
13. Laikykite sausoje, pavėsingoje vietoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Daugiau informacijos (žr. 2 psl., f1)

Tehniskā specifikācija:

Jauda: 100 W (maks.)

Spriegums (ieeja): 100–240V, 50/60Hz

Spriegums (izeja): DC 12V

Maksimālais darbības ātrums: 4500apgr./min

Komplekta saturs: 1x galvenā ierīce, 1x lādētājs, 1x lietošanas instrukcija, 1x garantijas karte

Ierīces apraksts (skat. 2. lpp., f2)

1. Nesīdošs plaukstu spilventiņš
2. Sūkšanas virsma
3. Atkārtoti izmantojams augstas blīvuma filtrs
4. Barošanas ligzda
5. Ātruma palielināšanas poga
6. Barošanas poga
7. Ātruma samazināšanas poga

Lietošanas instrukcija:

1. Pievienojiet barošanas kabeli.
2. Nospiediet barošanas pogu, lai ieslēgtu ierīci.
3. Ar ātruma palielināšanas vai samazināšanas pogām pielāgojiet vēlamu ātrumu. Vērtības no 05 līdz 45 norāda apgriezienus minūtē (piemēram, 45 nozīmē 4500apgr./min).

Filtra tīrīšana:

1. Izņemiet filtru no ierīces.
2. Nokratiet putekļus vai izpūtiet tos ar fēnu.
3. Filtru nedrīkst mazgāt ar ūdeni. Filtrējošais materiāls tiks bojāts un vairs nebūs izmantojams.

Brīdinājumi:

1. Ierīce nav rotalīeta un nav paredzēta bērniem.
2. Izmantojiet pareizu barošanas spriegumu.
3. Nedrīkst ieslēgt putekļu savācēju bez filtra.
4. Nedrīkst apgriezt filtru darbības laikā. Tas var izraisīt mehāniskus bojājumus un putekļu izpūšanu.
5. Lietošanas laikā izmantojiet aizsargbrilles vai putekļu masku.
6. Nekavējoties izslēdziet ierīci, ja rodas neparastas vibrācijas vai troksnis.
7. Nepieskarieties kustīgām daļām, kamēr ierīce darbojas.
8. Nelieciet audumus vai citus priekšmetus uz ventilācijas atverēm.
9. Nelietojiet mitrā vidē un izvairieties no saskares ar ūdeni.
10. Pēc ierīces izslēgšanas atvienojiet kontaktdakšu no tīkla.
11. Tīriet ierīci ar maigu mazgāšanas līdzekli un mīkstu drānu.
12. Regulāri tīriet filtru saskaņā ar instrukcijām, lai saglabātu veiktspēju un novērstu aizsērēšanu.
13. Uzglabājiet sausā, ēnainā vietā, bērniem nepieejamā vietā.

Papildu informācija (skat. 2. lpp., f1)

Teknisk spesifikasjon:

Effekt: 100 W (maks)

Spenning (inngang): 100–240V, 50/60Hz

Spenning (utgang): DC 12V

Maksimal driftshastighet: 4500o/min

Innhold i pakken: 1x hovedenhet, 1x lader, 1x bruksanvisning, 1x garantikort

Beskrivelse av enheten (se side 2, f2)

1. Sklisikkert håndledsstøtte
2. Sugflate
3. Gjenbrukbart høytetthetsfilter
4. Strømkontakt
5. Hastighetsøkingsknapp
6. Strømbryter
7. Hastighetsreduksjonsknapp

Bruksanvisning:

1. Koble til strømkabelen.
2. Trykk på strømbryteren for å slå på enheten.
3. Juster ønsket hastighet ved hjelp av knappene for å øke eller redusere hastigheten. Verdiene fra 05 til 45 angir antall omdreininger per minutt (f.eks. 45 betyr 4500o/min).

Rengjøring av filter:

1. Ta ut filteret fra enheten.
2. Rist av støvet eller blås det bort med en hårføner.
3. Filteret må ikke vaskes med vann. Filtermatten vil bli skadet og ubrukelig.

Advarsler:

1. Enheten er ikke et leketøy og er ikke beregnet for barn.
2. Bruk riktig strømspenning.
3. Ikke slå på støvoppsamlere uten filter.
4. Ikke snu filteret under drift. Dette kan føre til interne mekaniske feil og blåse støv ut.
5. Bruk vernebriller eller støvmaske under bruk.
6. Slå av enheten umiddelbart ved unormal vibrasjon eller støy.
7. Ikke berør roterende deler når enheten er i drift.
8. Ikke legg tekstiler eller andre gjenstander over ventilasjonsåpningene.
9. Ikke bruk i fuktig miljø, og unngå kontakt med vann.
10. Koble fra strømmen etter at enheten er slått av.
11. Rengjør enheten med mildt rengjøringsmiddel og myk klut.
12. Rengjør filteret regelmessig i henhold til instruksjonene for å opprettholde ytelsen og forhindre blokkering.
13. Oppbevar på et tørt, skyggefullt sted, utilgjengelig for barn.

Mer informasjon (se side 2, f1)

Tekniset tiedot:

Teho: 100 W (maks)

Jännite (tulo): 100–240V, 50/60Hz

Jännite (lähtö): DC 12V

Suurin käyttökierto nopeus: 4500k/min

Pakkauksen sisältö: 1x päälaite, 1x laturi, 1x käyttöohje, 1x takuukortti

Laitteen kuvaus (katso sivu 2, f2)

1. Liukumaton rannealusta
2. Imupinta
3. Uudelleenkäytettävä tiheäsuodatin
4. Virtaliitäntä
5. Nopeuden lisäyspainike
6. Virtapainike
7. Nopeuden vähennyspainike

Käyttöohje:

1. Kytke virtajohto.
2. Paina virtapainiketta laitteen käynnistämiseksi.
3. Säädä haluttu nopeus käyttämällä nopeuden lisäys- tai vähennyspainikkeita. Arvot 05–45 osoittavat kierrosten määrän minuutissa (esim. 45 tarkoittaa 4500k/min).

Suodattimen puhdistus:

1. Irrota suodatin laitteesta.
2. Ravista pöly pois tai puhalla se pois hiustenkuivaajalla.
3. Suodatinta ei saa pestä vedellä. Suodatinmateriaali vaurioituu ja muuttuu käytökelpottomaksi.

Varoitukset:

1. Laitte ei ole lelu eikä soveltu lapsille.
2. Käytä oikeaa käyttöjännitettä.
3. Älä käynnistä pölynimuria ilman suodatinta.
4. Älä käännä suodatinta käytön aikana. Tämä voi aiheuttaa sisäisiä mekaanisia vikoja ja pölyn leviämistä.
5. Käytä suojalaseja tai pölysuojusta laitteen käytön aikana.
6. Pysäytä laite välittömästi, jos esiintyy epätavallisia ääriä tai ääniä.
7. Älä koske pyöriviin osiin laitteen käydessä.
8. Älä peitä ilmanvaihtouukkoja kankailla tai muilla esineillä.
9. Älä käytä kosteassa ympäristössä tai altista vedelle.
10. Irrota pistoke virtalähteestä, kun laite on sammutettu.
11. Puhdista laite miedolla pesuaineella ja pehmeällä liinalla.
12. Puhdista suodatin säännöllisesti ohjeiden mukaan suorituskyvyn säilyttämiseksi ja tukkeutumisen estämiseksi.
13. Säilytä kuivassa, varjoisassa paikassa, poissa lasten ulottuvilta.

Lisätietoja (katso sivu 2, f1)

Műszaki adatok:

Teljesítmény: 100 W (max)
Feszültség (bemenet): 100–240V, 50/60Hz
Feszültség (kimenet): DC 12V
Maximális működési sebesség: 4500ford/perc
Csomag tartalma: 1x főegység, 1x töltő, 1x használati útmutató, 1x garancialevél

A készülék leírása (lásd 2. oldal, f2)

1. Csúszásmentes csuklótámasz
2. Szívófejlület
3. Újrahasználató, nagy sűrűségű szűrő
4. Tápcsatlakozó
5. Sebességnövelő gomb
6. Bekapcsológomb
7. Sebességcsökkentő gomb

Használati útmutató:

1. Csatlakoztassa a tápkábelt.
2. Nyomja meg a bekapcsológombot a készülék elindításához.
3. Állítsa be a kívánt sebességet a sebesség növelésére vagy csökkentésére szolgáló gombokkal. Az 05–45 közötti értékek a fordulatok számát jelzik percenként (pl. 45 = 4500ford/perc).

A szűrő tisztítása:

1. Vegye ki a szűrőt a készülékből.
2. Rázza ki a port vagy fújja ki hajszáritóval.
3. A szűrőt tilos vízzel mosni. A szűrőréteg megsérül, és használhatatlanná válik.

Figyelmeztetések:

1. A készülék nem játék, gyermekek számára nem alkalmas.
2. Használja a megfelelő tápfeszültséget.
3. Tilos a porgyűjtőt szűrő nélkül bekapcsolni.
4. Ne fordítsa meg a szűrőt működés közben. Ez belső mechanikai hibát és a por kifújását okozhatja.
5. Használat közben viseljen védőszemüveget vagy porvédő maszkot.
6. Azonnal kapcsolja ki a készüléket, ha rendellenes rezgést vagy zajt tapasztal.
7. Ne érintse meg a forgó alkatrészeket működés közben.
8. Ne helyezzen textilát vagy más tárgyakat a szellőzőnyílásokra.
9. Ne használja nedves környezetben, és kerülje a vízzel való érintkezést.
10. A készülék leállítása után húzza ki a hálózati csatlakozót.
11. Tisztítsa a készüléket enyhe tisztítószerrel és puha kendővel.
12. A szűrőt rendszeresen tisztítsa az útmutató szerint a teljesítmény megőrzése és az eltömődés elkerülése érdekében.
13. Száraz, árnyékos helyen, gyermekektől elzárva tárolja.

További információ (lásd 2. oldal, f1)

Specificație tehnică:

Putere: 100 W (max)

Tensiune (intrare): 100–240V, 50/60Hz

Tensiune (ieșire): DC 12V

Viteză maximă de funcționare: 4500rot/min

Conținutul setului: 1x unitate principală, 1x încărcător, 1x manual de utilizare, 1x card de garanție

Descrierea dispozitivului (vezi pagina 2, f2)

1. Perniță antiderapantă pentru încheietura mâinii
2. Suprafață de aspirație
3. Filtru reutilizabil cu densitate mare
4. Priză de alimentare
5. Buton pentru creșterea vitezei
6. Buton de pornire/oprire
7. Buton pentru reducerea vitezei

Instrucțiuni de utilizare:

1. Conectați cablul de alimentare.
2. Apăsăți butonul de pornire pentru a porni dispozitivul.
3. Ajustați viteza dorită folosind butoanele de creștere sau reducere a vitezei. Valorile de la 05 la 45 indică numărul de rotații pe minut (ex.: 45 înseamnă 4500rot/min).

Curățarea filtrului:

1. Scoateți filtrul din dispozitiv.
2. Scuturați praful sau suflați-l cu un uscător de păr.
3. Nu spălați filtrul cu apă. Materialul filtrant se va deteriora și va deveni inutilizabil.

Avertismente:

1. Dispozitivul nu este o jucărie și nu este destinat copiilor.
2. Utilizați tensiunea de alimentare corespunzătoare.
3. Nu porniți aspiratorul de praf fără filtru.
4. Nu întoarceți filtrul în timpul funcționării. Aceasta poate cauza defecțiuni mecanice interne și dispersia prafului.
5. Purtați ochelari de protecție sau mască împotriva prafului în timpul utilizării.
6. Opriti imediat dispozitivul dacă apar vibrații sau zgomote neobișnuite.
7. Nu atingeți piesele rotative în timpul funcționării.
8. Nu acoperiți orificiile de ventilație cu țesături sau alte obiecte.
9. Nu utilizați în medii umede și evitați contactul cu apa.
10. După oprirea dispozitivului, deconectați-l de la sursa de alimentare.
11. Curățați dispozitivul cu detergent ușor și o cârpă moale.
12. Curățați filtrul regulat conform instrucțiunilor pentru a menține performanța și a preveni înfundarea.
13. Păstrați într-un loc uscat și umbrit, departe de copii.

Mai multe informații (vezi pagina 2, f1)

(f2، انظر الصفحة 2) وصف الجهاز

وسادة معصم مانعة للانزلاق 1.

سطح الشفط 2.

فلتر عالي الكثافة قابل لإعادة الاستخدام 3.

مقيس الطاقة 4.

زر زيادة السرعة 5.

زر التشغيل/الإيقاف 6.

زر خفض السرعة 7.

دليل الاستخدام

1. قم بتوصيل كابل الطاقة.

2. اضغط على زر التشغيل لتشغيل الجهاز.

3. اضبط السرعة المطلوبة باستخدام أزرار زيادة أو خفض السرعة. تشير القيم من 05 إلى 45 إلى عدد الدورات في الدقيقة. (على سبيل المثال، 45 تعني 4500 دورة/دقيقة)

تنظيف الفلتر

1. أخرج الفلتر من الجهاز.

2. قم بجز الغبار أو نفخه بمجفف الشعر.

3. يُمنع غسل الفلتر بالماء، لأن مادة الفلتر ستتلف ولن تكون صالحة للاستخدام مرة أخرى.

تحذيرات

1. هذا الجهاز ليس لعبة وغير مخصص للأطفال.

2. استخدم الجهد الكهربائي الصحيح.

3. يُمنع تشغيل جهاز شفط الغبار بدون فلتر.

4. لا تقلب الفلتر أثناء التشغيل، فقد يتسبب ذلك في عطل ميكانيكي داخلي ونفث الغبار للخارج.

5. ارتد نظارات واقية أو قناع غبار أثناء الاستخدام.

6. أوقف الجهاز فوراً إذا لاحظت اهتزازات أو أصواتاً غير عادية.

7. لا تلمس الأجزاء الدوارة أثناء تشغيل الجهاز.

8. لا تضع الأقمشة أو الأشياء فوق فتحات التهوية.

9. لا تستخدم الجهاز في بيئة رطبة وتجنب ملامسة الماء.

10. بعد إيقاف تشغيل الجهاز، افصل القابس عن مصدر الطاقة.

11. نظف الجهاز باستخدام منظف خفيف وقطعة قماش ناعمة.

12. نظف الفلتر بانتظام وفقاً للتعليمات للحفاظ على الأداء وتجنب الانسداد.

13. احفظ الجهاز في مكان جاف ومظلل وبعيد عن متناول الأطفال.

(f1، انظر الصفحة 2) مزيد من المعلومات

Технические характеристики:

Мощность: 100 Вт (макс.)

Напряжение (вход): 100–240В, 50/60Гц

Напряжение (выход): DC 12В

Максимальная скорость работы: 4500об/мин

Комплектация: 1х основное устройство, 1х зарядное устройство, 1х инструкция по эксплуатации, 1х гарантийный талон

Описание устройства (см. стр. 2, f2)

1. Противоскользкая подушка для запястья
2. Всасывающая поверхность
3. Многоразовый фильтр высокой плотности
4. Разъем питания
5. Кнопка увеличения скорости
6. Кнопка питания
7. Кнопка уменьшения скорости

Инструкция по эксплуатации:

1. Подключите сетевой кабель.
2. Нажмите кнопку питания, чтобы включить устройство.
3. Отрегулируйте желаемую скорость с помощью кнопок увеличения или уменьшения скорости. Значения от 05 до 45 обозначают количество оборотов в минуту (например, 45 означает 4500об/мин).

Очистка фильтра:

1. Извлеките фильтр из устройства.
2. Стряхните пыль или продуйте фильтр феном.
3. Запрещается мыть фильтр водой. Фильтрующий материал будет поврежден и станет непригодным для дальнейшего использования.

Предупреждения:

1. Устройство не является игрушкой и не предназначено для детей.
2. Используйте соответствующее сетевое напряжение.
3. Запрещается включать пылеуловитель без фильтра.
4. Не переворачивайте фильтр во время работы. Это может вызвать внутренние механические повреждения и выброс пыли наружу.
5. Во время работы используйте защитные очки или пылезащитную маску.
6. Немедленно остановите устройство при появлении необычных вибраций или шума.
7. Не прикасайтесь к вращающимся частям при работающем устройстве.
8. Не накрывайте вентиляционные отверстия тканями или другими предметами.
9. Не используйте в условиях повышенной влажности и избегайте контакта с водой.
10. После выключения устройства отсоедините вилку от сети.
11. Протирайте устройство мягкой тканью с использованием мягкого моющего средства.
12. Регулярно очищайте фильтр в соответствии с инструкцией, чтобы поддерживать эффективность и предотвратить засорение.
13. Храните в сухом, прохладном месте, вдали от детей.

Дополнительная информация (см. стр. 2, f1)

Τεχνικές προδιαγραφές:

Ισχύς: 100 W (μέγιστη)

Τάση (είσοδος): 100–240V, 50/60Hz

Τάση (έξοδος): DC 12V

Μέγιστη ταχύτητα λειτουργίας: 4500στρ./λεπτό

Περιεχόμενα συσκευασίας: 1x κύρια συσκευή, 1x φορτιστής, 1x εγχειρίδιο χρήσης, 1x κάρτα εγγύησης

Περιγραφή συσκευής (βλ. σελίδα 2, f2)

1. Αντιπολισθητικό μαξιλαράκι καρπού
2. Επιφάνεια αναρρόφησης
3. Επαναχρησιμοποιούμενο φίλτρο υψηλής πυκνότητας
4. Υποδοχή τροφοδοσίας
5. Κουμπί αύξησης ταχύτητας
6. Κουμπί λειτουργίας
7. Κουμπί μείωσης ταχύτητας

Οδηγίες χρήσης:

1. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.
2. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
3. Ρυθμίστε την επιθυμητή ταχύτητα χρησιμοποιώντας τα κουμπιά αύξησης ή μείωσης ταχύτητας. Οι τιμές από 05 έως 45 υποδεικνύουν τις στροφές ανά λεπτό (π.χ. 45 = 4500στρ./λεπτό).

Καθαρισμός φίλτρου:

1. Αφαιρέστε το φίλτρο από τη συσκευή.
2. Τινάζτε τη σκόνη ή φυσήξτε τη με πιστολάκι μαλλιών.
3. Μην πλένετε το φίλτρο με νερό. Το υλικό του φίλτρου θα καταστραφεί και δεν θα είναι πλέον κατάλληλο για χρήση.

Προειδοποιήσεις:

1. Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι και δεν προορίζεται για παιδιά.
2. Χρησιμοποιείτε τη σωστή τάση τροφοδοσίας.
3. Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή συλλογής σκόνης χωρίς φίλτρο.
4. Μην αναστρέφετε το φίλτρο κατά τη διάρκεια λειτουργίας. Αυτό μπορεί να προκαλέσει εσωτερική μηχανική βλάβη και διασπορά σκόνης.
5. Χρησιμοποιείτε προστατευτικά γυαλιά ή μάσκα σκόνης κατά τη χρήση.
6. Σταματήστε αμέσως τη συσκευή εάν παρουσιαστούν ασυνήθιστοι κραδασμοί ή θόρυβοι.
7. Μην αγγίζετε κινούμενα μέρη ενώ η συσκευή λειτουργεί.
8. Μην τοποθετείτε υφάσματα ή άλλα αντικείμενα στις οπές εξαερισμού.
9. Μην χρησιμοποιείτε σε υγρό περιβάλλον και αποφύγετε την επαφή με νερό.
10. Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα μετά τη διακοπή της λειτουργίας.
11. Καθαρίστε τη συσκευή με ήπιο απορρυπαντικό και μαλακό πανί.
12. Καθαρίζετε τακτικά το φίλτρο σύμφωνα με τις οδηγίες για να διατηρείτε την απόδοση και να αποτρέψετε την απόφραξη.
13. Φυλάσσετε σε στεγνό και σκιερό μέρος, μακριά από παιδιά.

Περαισσότερες πληροφορίες (βλ. σελίδα 2, f1)

Tehničke specifikacije:

Snaga: 100 W (maks)

Napon (ulaz): 100–240V, 50/60Hz

Napon (izlaz): DC 12V

Maksimalna radna brzina: 4500okr/min

Sadržaj pakiranja: 1x glavni uređaj, 1x punjač, 1x upute za uporabu, 1x jamstvena kartica

Opis uređaja (vidi stranicu 2, f2)

1. Protuklizni oslonac za zapešće
2. Usisna površina
3. Višekratni filter visoke gustoće
4. Utičnica za napajanje
5. Gumb za povećanje brzine
6. Gumb za uključivanje
7. Gumb za smanjenje brzine

Upute za uporabu:

1. Priključite kabel za napajanje.
2. Pritisnite gumb za uključivanje da biste pokrenuli uređaj.
3. Podesite željenu brzinu pomoću gumba za povećanje ili smanjenje brzine. Vrijednosti od 05 do 45 označavaju broj okretaja u minuti (npr. 45 znači 4500okr/min).

Čišćenje filtera:

1. Izvadite filter iz uređaja.
2. Otresite prašinu ili je ispuhnite sušilom za kosu.
3. Filter se ne smije prati vodom. Filtracijska tkanina bi se oštetila i postala neupotrebljiva.

Upozorenja:

1. Uređaj nije igračka i nije namijenjen djeci.
2. Koristite ispravan napon napajanja.
3. Zabranjeno je uključivanje uređaja za usisavanje prašine bez filtera.
4. Ne okrećite filter tijekom rada. To može uzrokovati unutarnji mehanički kvar i raspršivanje prašine.
5. Tijekom rada nosite zaštitne naočale ili masku protiv prašine.
6. Odmah zaustavite uređaj ako se pojave neuobičajene vibracije ili buka.
7. Ne dodirujte rotirajuće dijelove dok uređaj radi.
8. Ne prekrivajte ventilacijske otvore tkaninama ili predmetima.
9. Ne koristite u vlažnom okruženju i izbjegavajte kontakt s vodom.
10. Nakon isključivanja uređaja izvucite utikač iz utičnice.
11. Čistite uređaj blagim deterdžentom i mekom krpom.
12. Redovito čistite filter prema uputama kako biste održali učinkovitost i spriječili začepljenje.
13. Čuvajte na suhom i sjenovitom mjestu, izvan dohvata djece.

Više informacija (vidi stranicu 2, f1)

Teknisk specifikation:

Effekt: 100 W (max)

Spänning (ingång): 100–240V, 50/60Hz

Spänning (utgång): DC 12V

Maximal driftshastighet: 4500varv/min

Förpackningens innehåll: 1x huvudenhet, 1x laddare, 1x bruksanvisning, 1x garantikort

Beskrivning av enheten (se sida 2, f2)

1. Halkfri handledskudde
2. Sugyta
3. Återanvändbart filter med hög densitet
4. Strömuttag
5. Knapp för att öka hastigheten
6. Strömbrytare
7. Knapp för att minska hastigheten

Bruksanvisning:

1. Anslut strömkabeln.
2. Tryck på strömbrytaren för att slå på enheten.
3. Justera önskad hastighet med hjälp av knapparna för att öka eller minska hastigheten. Värdena från 05 till 45 anger antalet varv per minut (t.ex. 45 = 4500varv/min).

Rengöring av filtret:

1. Ta ut filtret ur enheten.
2. Skaka av dammet eller blås rent med en hårtork.
3. Filtret får inte tvättas med vatten. Filtermattan skadas och blir oanvändbar.

Varningar:

1. Enheten är inte en leksak och är inte avsedd för barn.
2. Använd rätt nätspänning.
3. Slå inte på dammuppsamlaren utan filter.
4. Vänd inte filtret under drift. Att vända filtret kan orsaka interna mekaniska fel och sprida damm.
5. Använd skyddsglasögon eller dammask under användning.
6. Stäng omedelbart av enheten om ovanliga vibrationer eller ljud uppstår.
7. Rör inte några roterande delar när enheten är i drift.
8. Täck inte ventilationsöppningarna med tyg eller andra föremål.
9. Använd inte i fuktig miljö och undvik kontakt med vatten.
10. Koppla ur nätkontakten efter att enheten stängts av.
11. Rengör enheten med mildt rengöringsmedel och en mjuk trasa.
12. Rengör filtret regelbundet enligt instruktionerna för att bibehålla prestandan och undvika igensättning.
13. Förvara på en torr och skuggig plats, utom räckhåll för barn.

Mer information (se sida 2, f1)

Teknisk specifikation:

Effekt: 100 W (maks)

Spænding (indgang): 100–240V, 50/60Hz

Spænding (udgang): DC 12V

Maksimal driftshastighed: 4500omdr./min

Pakkens indhold: 1x hovedenhed, 1x oplader, 1x brugervejledning, 1x garantikort

Beskrivelse af enheden (se side 2, f2)

1. Skridsikker håndledsputte
2. Sugende overflade
3. Genanvendeligt filter med høj tæthed
4. Strømstik
5. Hastighedsforøgende knap
6. Tænd/sluk-knap
7. Hastighedsreducerende knap

Brugsanvisning:

1. Tilslut strømkablet.
2. Tryk på tænd/sluk-knappen for at starte enheden.
3. Justér den ønskede hastighed ved hjælp af knapperne til at øge eller reducere hastigheden. Værdierne fra 05 til 45 angiver antal omdrejninger pr. minut (f.eks. 45 = 4500omdr./min).

Rengøring af filter:

1. Fjern filteret fra enheden.
2. Ryst støvet af eller blæs det væk med en hårtørrer.
3. Filteret må ikke vaskes med vand. Filtreringsmaterialet vil blive beskadiget og ubrugeligt.

Advarsler:

1. Enheden er ikke et legetøj og er ikke beregnet til børn.
2. Brug den korrekte strømspænding.
3. Tænd ikke støvopsamlere uden filter.
4. Vend ikke filteret under drift. Det kan forårsage interne mekaniske fejl og sprede støv.
5. Brug beskyttelsesbriller eller støvmaske under brug.
6. Stop enheden straks, hvis der opstår usædvanlige vibrationer eller lyde.
7. Rør ikke ved roterende dele, mens enheden kører.
8. Læg ikke tekstiler eller andre genstande over ventilationsåbningerne.
9. Brug ikke enheden i fugtige omgivelser, og undgå kontakt med vand.
10. Tag stikket ud af stikkontakten efter brug.
11. Rengør enheden med et mildt rengøringsmiddel og en blød klud.
12. Rengør filteret regelmæssigt efter anvisningerne for at bevare ydeevnen og undgå tilstopning.
13. Opbevar et tørt og skyggefuldt sted, uden for børns rækkevidde.

Flere oplysninger (se side 2, f1)

Technische specificatie:

Vermogen: 100 W (max)

Spanning (ingang): 100–240V, 50/60Hz

Spanning (uitgang): DC 12V

Maximale werksnelheid: 4500omw/min

Inhoud van de set: 1x hoofdeenheid, 1x oplader, 1x handleiding, 1x garantiekaart

Beschrijving van het apparaat (zie pagina 2, f2)

1. Antislip polskussen
2. Zuigoppervlak
3. Herbruikbaar filter met hoge dichtheid
4. Stroomaansluiting
5. Snelheidsverhogingsknop
6. Aan/uit-knop
7. Snelheidsverlagingsknop

Gebruiksaanwijzing:

1. Sluit de stroomkabel aan.
2. Druk op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen.
3. Stel de gewenste snelheid in met behulp van de knoppen voor het verhogen of verlagen van de snelheid. Waarden van 05 tot 45 geven het aantal omwentelingen per minuut aan (bijv. 45 = 4500omw/min).

Reiniging van het filter:

1. Verwijder het filter uit het apparaat.
2. Schud het stof eraf of blaas het eruit met een föhn.
3. Was het filter niet met water. Het filtermateriaal zal beschadigd raken en onbruikbaar worden.

Waarschuwingen:

1. Het apparaat is geen speelgoed en niet bedoeld voor kinderen.
2. Gebruik de juiste voedingsspanning.
3. Zet de stofafzuiger niet aan zonder filter.
4. Draai het filter niet om tijdens gebruik. Dit kan interne mechanische schade veroorzaken en stof verspreiden.
5. Draag tijdens het gebruik een veiligheidsbril of stofmasker.
6. Schakel het apparaat onmiddellijk uit bij ongebruikelijke trillingen of geluiden.
7. Raak geen draaiende onderdelen aan terwijl het apparaat werkt.
8. Bedek de ventilatieopeningen niet met stoffen of andere voorwerpen.
9. Gebruik het apparaat niet in een vochtige omgeving en vermijd contact met water.
10. Haal de stekker uit het stopcontact nadat het apparaat is uitgeschakeld.
11. Reinig het apparaat met een mild schoonmaakmiddel en een zachte doek.
12. Reinig het filter regelmatig volgens de instructies om de prestaties te behouden en verstoppingen te voorkomen.
13. Bewaar op een droge, schaduwrijke plaats, buiten het bereik van kinderen.

Meer informatie (zie pagina 2, f1)

Teknik özellikler:

Güç: 100 W (maks)

Gerilim (giriş): 100–240V, 50/60Hz

Gerilim (çıkış): DC 12V

Maksimum çalışma hızı: 4500dev/dk

Kutu içeriği: 1x ana cihaz, 1x şarj cihazı, 1x kullanım kılavuzu, 1x garanti kartı

Cihazın tanımı (bkz. sayfa 2, f2)

1. Kaymaz bilek pedi
2. Emiş yüzeyi
3. Yüksek yoğunluklu yeniden kullanılabilir filtre
4. Güç soketi
5. Hız artırma düğmesi
6. Güç düğmesi
7. Hız azaltma düğmesi

Kullanım talimatları:

1. Güç kablosunu bağlayın.
2. Cihazı açmak için güç düğmesine basın.
3. İsteddiğiniz hızı artırma veya azaltma düğmeleriyle ayarlayın. 05–45 arasındaki değerler dakikadaki devir sayısını gösterir (örnek: 45 = 4500dev/dk).

Filtrenin temizlenmesi:

1. Filtreyi cihazdan çıkarın.
2. Tozu silkeleyin veya saç kurutma makinesiyle üfleyin.
3. Filtreyi suyla yıkamayın. Filtre malzemesi zarar görür ve kullanılamaz hale gelir.

Uyarılar:

1. Cihaz oyuncak değildir ve çocuklar için uygun değildir.
2. Doğru güç gerilimini kullanın.
3. Filtre olmadan toz emiciyi çalıştırmak yasaktır.
4. Çalışma sırasında filtreyi ters çevirmeyin. Bu, iç mekanik arızalara ve tozun dışarı yayılmasına neden olabilir.
5. Kullanım sırasında koruyucu gözlük veya toz maskesi takın.
6. Olağandışı titreşim veya gürültü fark ederseniz cihazı hemen kapatın.
7. Cihaz çalışırken dönen parçalara dokunmayın.
8. Havalandırma deliklerinin üzerine kumaş veya başka nesnelere koymayın.
9. Nemli ortamlarda kullanmayın ve suyla temas ettirmeyin.
10. Cihazı durdurduktan sonra fişi prizden çekin.
11. Cihazı yumuşak deterjan ve yumuşak bir bezle temizleyin.
12. Performansı korumak ve tıkanmayı önlemek için filtreyi talimatlara uygun şekilde düzenli olarak temizleyin.
13. Kuru, gölgeli bir yerde ve çocukların ulaşamayacağı bir konumda saklayın.

Daha fazla bilgi (bkz. sayfa 2, f1)

Техническа спецификация:

Мощност: 100 W (макс.)

Напрежение (вход): 100–240V, 50/60Hz

Напрежение (изход): DC 12V

Максимална работна скорост: 4500об./мин.

Съдържание на комплекта: 1x основно устройство, 1x зарядно, 1x ръководство за употреба, 1x гаранционна карта

Описание на устройството (виж стр. 2, f2)

1. Неплъзгаща се подложка за китката
2. Всмукателна повърхност
3. Многократен филтър с висока плътност
4. Захранващ контакт
5. Бутон за увеличаване на скоростта
6. Бутон за включване/изключване
7. Бутон за намаляване на скоростта

Инструкции за употреба:

1. Свържете захранващия кабел.
2. Натиснете бутона за включване, за да стартирате устройството.
3. Настройте желаната скорост чрез бутоните за увеличаване или намаляване на скоростта. Стойностите от 05 до 45 показват броя на оборотите в минута (напр. 45 = 4500об./мин).

Почистване на филтъра:

1. Извадете филтъра от устройството.
2. Изтърсете праха или го издухайте със сешоар.
3. Не мийте филтъра с вода. Филтрираният материал ще се повреди и няма да бъде годен за повторна употреба.

Предупреждения:

1. Устройството не е играчка и не е предназначено за деца.
2. Използвайте правилното захранващо напрежение.
3. Забранено е включването на прахоуловителя без филтър.
4. Не обръщайте филтъра по време на работа. Това може да причини вътрешна механична повреда и разпръскване на прах.
5. По време на работа използвайте предпазни очила или маска против прах.
6. Незабавно изключете устройството при необичайни вибрации или шум.
7. Не докосвайте въртящи се части, докато устройството работи.
8. Не покривайте вентилационните отвори с тъкани или други предмети.
9. Не използвайте в мокра среда и избягвайте контакт с вода.
10. Изключете щепсела от контакта след спиране на устройството.
11. Почиствайте устройството с мек препарат и мека кърпа.
12. Почиствайте редовно филтъра според инструкциите, за да поддържате ефективността и да предотвратите запушване.
13. Съхранявайте на сухо, сенчесто място, далеч от достъпа на деца.

Повече информация (виж стр. 2, f1)



[PL] Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu produktu. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska. Prawidłowe obchodzenie się w gospodarstwie domowym ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz bateriami i akumulatorami pozytywnie przyczynia się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory można zwrócić w lokalnych punktach selektywnego zbierania odpadów. Dystrybutor obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w punkcie sprzedaży, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt sprzedawany. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony. Dystrybutor prowadzący jednostkę handlu detalicznego o powierzchni sprzedaży w rozumieniu art. 2 pkt 19 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym wynoszącej co najmniej 400 m² poświęconej sprzedaży sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych, jest obowiązany do nieodpłatnego przyjęcia w tej jednostce lub w jej bezpośredniej bliskości zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych, którego żaden z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, bez konieczności zakupu nowego sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych. Produkt został wprowadzony do obrotu po dn. 13 sierpnia 2005 r.



[EN] Used electrical and electronic equipment, as well as batteries and accumulators, must not be mixed with other waste. This is indicated by the symbol of a crossed-out bin placed on the product packaging. Electrical and electronic equipment, as well as batteries and accumulators, may contain hazardous substances, mixtures, and components harmful to the environment and human health. Improper handling or damage to them can lead to health risks or environmental pollution. Proper handling of used electrical and electronic equipment, as well as batteries and accumulators, in households positively contributes to reuse and recovery, including recycling of the used equipment. Used electrical and electronic devices, as well as batteries and accumulators, can be returned at local selective waste collection points. The distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the point of sale, provided that the used equipment is of the same type and served the same functions as the equipment sold. When delivering equipment intended for households, the distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the delivery location, provided that the used equipment is of the same type and served the same functions as the delivered equipment. A distributor operating a retail unit with a sales area, as defined in Article 2, point 19 of the Act of March 27, 2003, on spatial planning and development, of at least 400 m² dedicated to the sale of equipment intended for households, is obliged to accept used equipment from households free of charge at this unit or in its immediate vicinity, provided that none of the external dimensions exceeds 25 cm, without the necessity of purchasing new equipment intended for households. The product was placed on the market after August 13, 2005.



[PL] Skrócona deklaracja zgodności: Producent niniejszym na wyłączną własną odpowiedzialność oświadcza, że wyżej wymieniony produkt NailFlow Nails jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej a także dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wraz z dyrektywą delegowaną Komisji (UE) 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniającą załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem. Pełna treść deklaracji zgodności dostępna pod adresem internetowym poniżej:

[EN] Summary declaration of conformity: The manufacturer hereby declares under its sole responsibility that the above product NailFlow Nails complies with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, together with Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:

www.beautifly.eu/deklaracje

Importer: Beautifly Sp. z o.o. Plac Bankowy 2,
00-095 Warszawa, Polska

Model: NailFlow Nails
SN: 09255903003703365
Marka: Beautifly
e-mail: serwis@beautifly.eu